

FAVORITE MELODIES FROM VIETNAM

FOR

*Piano*

14

**SANG NGANG**

(FOR A LOST LOVE)

Music by **ĐỖ LỄ** Arranged by **VÕ TÁ HÂN**

EASTERN MUSIC  
SINGAPORE

# SANG NGANG

(FOR A LOST LOVE)

Music by ĐỖ LỄ

Arranged by VÕ TÁ HÂN

Andante

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The time signature is 3/4. The music begins with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The melody in the upper staff is composed of quarter and eighth notes, while the bass line features a steady eighth-note accompaniment.

The second system of musical notation continues the piece. It features a mezzo-forte (*mf*) dynamic at the start. The upper staff includes a triplet of eighth notes and a melodic line that rises and then descends. The lower staff provides a rhythmic accompaniment. The dynamic markings *mf*, *dim.*, and *p* are indicated throughout the system.

The third system of musical notation shows the continuation of the melody and accompaniment. It starts with a mezzo-piano (*mp*) dynamic. The upper staff has a melodic line with some rests, and the lower staff continues with a consistent eighth-note accompaniment.

The fourth and final system of musical notation concludes the piece. It begins with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The melody in the upper staff features a long note with a fermata, and the bass line provides a final accompaniment. The system ends with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking.

*mp*

*8va bassa*  
*RH mf*

*8va bassa*

*8va*  
*f*

*8va*

8va

8va

8va

8va

8va

8va

8va

mf

dim.

8va

16va

8va

rit.

## SANG NGANG

*Thôi nín đi em, lệ dẫm vai rồi, buồn thương nhớ ơi !  
Anh hồi dôi mình, mộng nay đã tan, tình đã dở dang.  
Em khóc những chiều, anh xót xa nhiều, thương cho tình yêu.  
Nỗi buồn chua cay, khi lòng đổi thay, thôi hết sum vầy.*

*Nếu biết rằng tình là giây oan,  
Nếu biết rằng hợp rồi sẽ tan.  
Nếu biết rằng yêu là đau khổ,  
Thà dương gian đừng có chúng mình.*

*Lau mắt đi em, gần hết đêm rồi, buồn thêm nữa sao ?  
Mai bước sang ngang, lòng thêm nát tan, tình đã dở dang.  
Thôi khóc làm gì, đã lỡ duyên thề, thương nhau làm chi ?  
Nỗi buồn ai hay, khi mình chia tay, xa cách nhau rồi.*

*Năm tháng trôi qua, nay bỗng nhớ lại, chuyện tình đắng cay,  
Anh nuốt thương đau, nhìn tình dở dang, lòng thêm khóc than.  
Ôi xót xa nhiều, lệ bỗng tuôn trào, thương cho tình coi,  
Trách thầm người yêu, nữ phụ tình tôi, không nói nên lời.*

*Nếu biết rằng cuộc đời ngang trái,  
Nếu biết rằng tình này chóng phai.  
Cho chúng mình mang nhiều đau khổ,  
Thì yêu đương đành cố chôn vùi.*

*Thôi nhé em ơi, tình đã lỡ rồi, buồn cũng thế thôi,  
Anh nén chua cay, nhìn em khóc than, tình duyên bẽ bàng.  
Thôi nhắc làm gì, cho xót xa nhiều, bao nhiêu hận căm,  
Mối tình ngày xưa, xóa dần trong mơ, chôn xuống tuyền đài.*